

# kontakt

Mitteilungen der Gemeinde Ballwil

**Nr. 10**  
2020



**4**

**Ortsdurchfahrt Ballwil**  
Der Kanton sucht

**14**

**Musikgesellschaft**  
On Tour

**22**

**Agenda**



## Kontakte

### Impressum

45. Jahrgang

Erscheint an jedem Monatsende

Herausgeber: Gemeinde Ballwil

Einsendungen an:

Redaktion Kontakt

c/o Kauz Informatik Medien AG

Luzernstrasse 18

6275 Ballwil

Telefon 041 448 39 00

redaktion@kontaktballwil.ch

www.ballwil.ch

Aufgabe, Druck und Verlag:

Oetterli AG

6274 Eschenbach

### Gemeindeverwaltung

Telefon 041 449 55 20

gemeindeverwaltung@ballwil.ch

www.ballwil.ch

### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag bis Mittwoch:

8.00–12.00/13.30–17.00 Uhr

Donnerstag: 8.00 –12.00/13.30-18.00 Uhr

Freitag: 8.00-12.00/13.30-16.00 Uhr

### Einsendeschluss

jeweils der 15. des Monats

### Einsendeformat

**Text:** ausschliesslich mit Word-Vorlage

www.ballwil.ch -> Infoblatt «kontakt» -> Vorlagen

**Bilder:** Hochauflösend, als einzelne Dateien senden



## Liebe Ballwilerinnen und Ballwiler

Joe Schnider hat am 1. September sein Amt als Gemeinderat offiziell angetreten. Mit seiner Arbeit hatte er aber schon vorher begonnen, stand doch die Einführung ins Amt samt Übergabe der Unterlagen und die Vorbereitung für die Gemeinderatssitzung an, welche für Joe bereits am ersten Tag im Amt stattfand.

Mit dem neuen Mitglied ist der Gemeinderat gut in die Legislatur 2020-2024 gestartet. Joe Schnider führt das Ressort Soziales, welches seine Vorgängerin Gabriela Käch innehatte. Zusätzlich übernimmt er von Roger Mathis die Bereiche Feuerwehr, Militär, Schiesswesen, Zivilschutz, Katastrophenhilfe, Land- und Forstwirtschaft, Jagd, Fischerei und Gewerbe. Roger Mathis übernimmt dafür den bisher von Gabriela Käch betreuten Bereich Liegenschaften. Alle anderen Ressorts und Bereiche bleiben bei den bisherigen: Bau- und Infrastruktur Petra Jenni, Bildung Toni Kaufmann, Finanzen Roger Mathis und Präsidiales Benno Büeler.

Wo steht Ballwil in vier Jahren? Diese Frage stellt sich zu Beginn einer neuen Legislatur. Eines ist sicher: Ballwil wird sich verändern. Die Aushubwaschanlage in der Kiesgrube und die Sanierung und Aufwertung der Dorfstrasse sind in Planung und werden bald ausgeführt. Das neu eingeführte Altergemischte Lernen in der Schule ermöglicht neue Lernformen. Die aus den Musikschulen Ballwil, Inwil, Eschenbach und Hohenrain neu gegründete Musikschule Oberseetal wird «unszumklingenbringen». Das Gemeindehaus samt Standort der Gemeindeverwaltung und die Sanierung der Gibelfühstrasse ab Mettenwilhöhe stehen in Diskussion. Und nicht zu vergessen: Die Bevölkerungszahl von Ballwil wird in der neuen Legislatur voraussichtlich wieder wachsen, nachdem sie in den letzten Jahren rückläufig war. Denn in die Neubauten im Belimed-Areal werden nebst Baubelern auch Leute von auswärts einziehen.

Der Gemeinderat geht zuversichtlich in die neue Legislatur. Er lädt sie herzlich ein, mitzukommen.

Benno Büeler  
**Gemeindepräsident**

# Verkehrslösung für die Ortsdurchfahrt Ballwil gesucht

Der Kanton Luzern nimmt einen neuen Anlauf zur Lösung der Verkehrsprobleme auf der Kantonsstrasse K 16. In den kommenden 1½ Jahren wird mit einer Machbarkeitsstudie nach der besten Lösung für die Verkehrsprobleme in Ballwil gesucht. Eine Begleitgruppe bringt lokales Wissen und den Standpunkt der verschiedenen Bevölkerungs- und Interessengruppen ein. Die Bevölkerung wird regelmässig über die Ergebnisse informiert.

Das Luzerner Seetal leidet schon seit langem unter dem starken Verkehr auf der Kantonsstrasse K 16. Die Planungsarbeiten an der «Talstrasse» wurden vom Kanton 2014 eingestellt. Dabei spielten der Kulturlandverlust und Zweifel an der Akzeptanz des Vorhabens eine wichtige Rolle. Nun nimmt die Dienststelle Verkehr und Infrastruktur (vif), im Auftrag des Kantonsrates (Bauprogramm), einen neuen Anlauf zur Lösung der Verkehrsprobleme im Raum Emmen – Seetal – Autobahnanschluss Buchrain. Statt einer grösseren Umfahrung stehen nun lokale Lösungen im Vordergrund. In Emmen und Eschenbach haben die Planungsarbeiten 2019 bzw. im Frühling 2020 begonnen. Nun startet auch die Lösungssuche für die Verkehrsprobleme von Ballwil und Hochdorf. Alle Projekte werden aufeinander

abgestimmt und koordiniert. In Ballwil geht es vor allem darum, unter Berücksichtigung der Seetalbahn die Verkehrssituation am Knoten Dorfstrasse – K 16 zu verbessern.

## Bevölkerung wird einbezogen

Die Verkehrslösung für Ballwil soll nicht alleine durch Fachleute erarbeitet werden. Wie in Eschenbach soll auch in Ballwil eine Begleitgruppe mit besonders betroffenen und interessierten Personen an der Planung mitarbeiten, lokales Wissen und Ideen einbringen und sich kritisch mit den Vorschlägen der Planerinnen und Planer auseinandersetzen. Die Bevölkerung wird mittels der Gemeindefachseite, dem «kontakt» und an Informationsanlässen oder der Gemeindeversammlung über die Planungsfortschritte informiert.

## Mitwirkende für Begleitgruppe gesucht

Die Begleitgruppe wird in den kommenden rund 1½ Jahren drei oder vier Mal für einen abendlichen Workshop zusammenkommen und zusammen mit dem Planungsteam Empfehlungen an den Kanton und die Gemeinde erarbeiten. Die Gemeindebehörden sind deshalb auf der Suche nach Personen, die zu einer Mitarbeit in der Begleitgruppe bereit sind. Damit die verschiedenen Bevölkerungsgruppen, Ortsteile und Interessen breit vertreten sind, wird die Gemeinde auch Personen aktiv anfragen. Sie sind interessiert in der Begleitgruppe mitzuwirken? Dann melden Sie sich bitte bis spätestens am 15. Oktober 2020 bei: Thomas Grüter, Gemeindeschreiber-Substitut, Telefon 041 449 55 23  
[thomas.grueter@ballwil.ch](mailto:thomas.grueter@ballwil.ch)



Die Gemeinde Ballwil richtet den Eltern von Schulkindern mit Wohnsitz in der Gemeinde Ballwil, die einen langen (und teilweise gefährlichen) Schulweg haben, eine Entschädigung an die Transportkosten aus. Dies gilt auch für Kinder, die in Inwil oder Eschenbach zur Schule gehen, aber in unserer Gemeinde wohnen – nicht aber für Kinder, die in einer anderen Gemeinde wohnen.

Für den Schulweg und allfällige Transportkosten sind grundsätzlich die Wohnsitzgemeinden zuständig. Die Einzelheiten unseres Entschädigungssystems sind in einem Reglement festgehalten. Dieses kann auf unserer Internetseite [www.ballwil.ch](http://www.ballwil.ch) unter der Rubrik Verwaltung/Rechtssammlung heruntergeladen werden.

### **Hier die wichtigsten Punkte:**

#### **Kindergarten bis 2. Klasse**

Den Eltern von Kindern im Kindergarten bis und mit 2. Klasse wird ein Beitrag von CHF 250.00 pro Jahr und Kind in der Regel dann gewährt, wenn der Schulweg zu Fuss, von der Wohnung zum Schulhaus, mindestens zwei Kilometer beträgt. Das oben erwähnte Reglement enthält im Anhang eine Liste der beitragsberechtigten Wohnadressen.

#### **3. – 6. Klasse**

Ab der dritten Klasse wird den Eltern der Kinder mit langem Schulweg ein jährliches «Velogeld» von CHF 150.00 an den Unterhalt des Fahrrads ausbezahlt.

#### **Oberstufe**

Die Eltern aller Oberstufenschüler (7. – 9. Schuljahr) mit Wohnsitz in Ballwil und Schulort Eschenbach oder Hochdorf / Baldegg erhalten ein «Velogeld» von CHF 150.00 pro Jahr. Befindet sich der Schulort aus zwingenden Gründen ausserhalb des Rayons Eschenbach-Ballwil-Hochdorf / Baldegg, kann ein Beitrag an die Abo-Kosten ausgerichtet werden. Entsprechende Gesuche sind bis spätestens 31. Oktober 2020 an die Schulverwaltung Ballwil (Toni Kaufmann) zu richten. Nach der obligatorischen Schulzeit, also ab 10. Schuljahr, werden keine Transportkostenbeiträge mehr ausgerichtet.

Die Schulweg-Beiträge und das «Velogeld» für das Schuljahr 2020/2021 können bis spätestens 15. Dezember 2020 auf der Gemeindeverwaltung, Abteilung Finanzen, bezogen werden. Es werden keine weiteren schriftlichen Mitteilungen an die einzelnen Eltern gemacht.



GEMEINDE

# Mitteilungen

## Absagen von Anlässen infolge Covid-19

Leider ist das Coronavirus immer noch sehr aktiv und die Fallzahlen steigen. Die Schutzbestimmungen des BAG sind nach wie vor einzuhalten. Der Gemeinderat hat sich anlässlich seiner Sitzung vom 18. August 2020 eingehend mit der Problematik von Zusammenkünften auseinandergesetzt. Im Sinne einer vorausschauenden Handhabung der Schutzvorgaben und möglichen Entwicklungen, Berücksichtigung der unterschiedlichen Teilnehmerstrukturen und grösstmöglichen Planungssicherheit hat er entschieden, die folgenden Anlässe abzusagen oder Ersatzlösungen zu suchen. Der Gemeinderat ist überzeugt, mit diesen Vorkehrungen einen kleinen Beitrag zum Schutz der Bevölkerung leisten zu können und dankt für das Verständnis.

### Neuzuzügeranlass und Jungbürgerfeier

Der Sinn dieser Anlässe ist ja das Begegnen, miteinander zu kommunizieren und sich auszutauschen. Unter Einhaltung der Schutzbestimmungen ist das nur erschwert möglich. Der Teilnehmerkreis wird bei den nächstjährigen Veranstaltungen (Jungbürgerfeier 20. August 2021 / Neuzuzügeranlass 24. September 2021) selbstverständlich wieder eingeladen.

### Gemeindeversammlung – neu Urnenabstimmung 29. November 2020

Die Geschäfte der abgesagten Gemeindeversammlung vom 4. Dezember werden anlässlich der Urnenabstimmung vom 29. November zur Abstimmung gebracht.

Die Stimmberechtigten erhalten die Abstimmungsunterlagen rechtzeitig vor dem Abstimmungstermin zugestellt.

### Geburtstagsfeier und Weihnachtsanlass Frohes Alter

In Absprache mit dem Komitee «Frohes Alter» werden auch diese beiden Anlässe in diesem Jahr nicht durchgeführt. Die Hoffnung stirbt zuletzt, dass sie im nächsten Jahr wieder regulär stattfinden können.

## Neuzuzüger September 2020

Wir heissen folgende Personen herzlich willkommen:

- Bättig Sandra, Morgenhaldenstrasse 2
- Bienz Andrin, Weiherstrasse 3
- Bucher Andreas, Morgenhaldenstrasse 2
- Halter Bruno, Linggenstrasse 3
- Korner-Portmann Christina  
Flurhöhe 10
- Muralt Stefanie, Weiherstrasse 3
- Weber Julia, Margrethenstrasse 13



GEMEINDE

# Mitteilungen

## Bauwesen

### Bewilligungen wurden erteilt:

- Markus Villiger, Untergeligen 1,  
6274 Eschenbach  
Erweiterung Milchviehstall und Kiesplatz  
und Neubau Futtersilo und Gülleleitung
- Niklaus Burch, Mettenwil 8,  
6275 Ballwil  
An-/Aufbau Wohnung an bestehendes  
Wohnhaus und Balkonenerweiterung,  
Mettenwil 6
- Thomas Grüter, Margrethenweg 4,  
6275 Ballwil  
Beat Grüter, Luzernstrasse 14,  
6275 Ballwil  
Sanierung Wohnhaus, Dorfstrasse 1
- Matthias Burch, Klän 3, 6275 Ballwil  
Erhöhung best. Maissilo, Klän 3
- Thomas Häberli, Rigiblick 1,  
6275 Ballwil  
Neuanstrich Fassade, Rigiblick 1
- Armin und Johanna Süess-von Allmen,  
Gerligen 3, 6275 Ballwil  
Einbau Garagentor, Gerligen 3
- Rudolf und Beatrix Ernst-Steiner,  
Gerligen 23, 6275 Ballwil  
Neubau Gartenhaus, Gerligen 23
- Einfache Gesellschaft zubu, c/o Leuenber-  
ger Architekten AG,  
Industriestrasse 57, 6034 Inwil  
Ersatzneubau Wohnhaus, Flurhöhe 17

## Trinkwasserqualität Ballwil

Gelegentlich werden wir auf die Trinkwasserqualität von Ballwil angesprochen mit der Frage: Darf man das Ballwiler Wasser noch trinken? MAN DARE. Dies wurde vom zuständigen Bundesamt (BVL) wie auch von den Luzerner Behörden bestätigt. Der in Ballwil beim Chlorothalonil Metabolit R47811 leicht überschrittene Höchstwert wurde vom Bund nicht auf toxikologischer Basis, sondern auf Grund des Vorsorgeprinzips festgelegt. Das Hahnenwasser darf bei uns nach wie vor ohne Bedenken getrunken werden.

Detaillierte Informationen zur Chlorothalonil-Problematik finden Sie unter [www.wasserversorgung-ballwil.ch](http://www.wasserversorgung-ballwil.ch) / Ballwiler Wasser / Informationen zum Ballwiler Trinkwasser.

## Aufhebung Entsorgungsstelle Kieswerk

Jeweils am letzten Samstag im Monat (ausser Dezember) ist im alten Kieswerkgebäude an der Morgenhaldenstrasse Annahme spezieller Abfallgüter. Da sich in der näheren Umgebung mehrere Abfallentsorgungsstellen befinden und viele Leute schon jetzt ihre speziellen Abfallgüter dort entsorgen, hat der Gemeinderat beschlossen, die Entsorgungsstelle beim alten Kieswerkgebäude auf Ende dieses Jahres aufzuheben. Der letzte Entsorgungstag ist laut Entsorgungskalender der Samstag, 28. November 2020.

Die Abfallsammelstelle beim Gemeindehaus ist von dieser Schliessung nicht betroffen und bleibt selbstverständlich weiterhin in Betrieb.

# »Wie geht's dir?«

Der Kanton Luzern unterstützt diese Kampagne mit dem Fokus Jugend.

Fit sein, Schönheitsidealen nacheifern, Höchstleistungen bringen und beliebt sein. Jugendliche stehen oft unter Druck. Die Kampagne «Wie geht's dir?» rückt die Jugend in den Fokus und sensibilisiert, über psychische Belastungen zu sprechen.

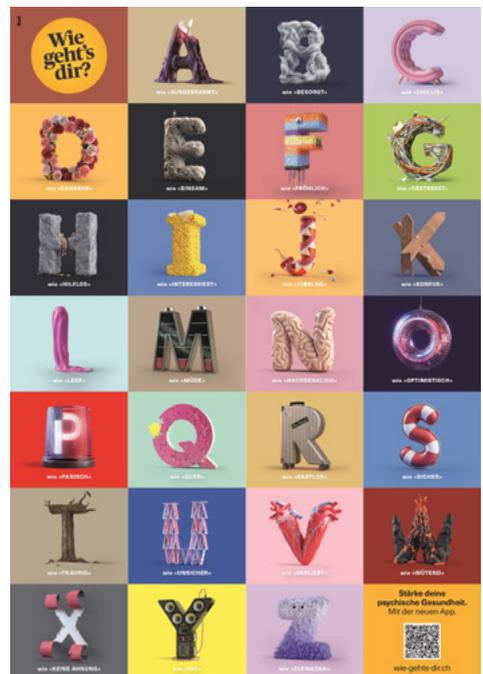
Psychische Belastungen gehören zum Leben dazu – darüber zu reden fällt den meisten schwer. Die Kampagne «Wie geht's dir?» sensibilisiert und regt an, über alles zu reden – auch über die psychische Gesundheit. Diesen Herbst spricht die Kampagne gezielt Jugendliche an. Untersuchungen zeigen: Jüngere Menschen erleben häufiger und mehr negative Gefühle als ältere. Über Belastendes wird noch immer zu wenig gesprochen. Für den Erhalt der psychischen Gesundheit ist es aber wichtig, dass man über negative Gefühle sprechen kann. Das entlastet und macht Hilfe erst möglich. Damit sich Menschen in schwierigen Lebenslagen getrauen über ihre Situation zu sprechen, brauchen sie ein Umfeld, das bereit ist zuzuhören.

Zur Kampagne gehört die neue «Wie geht's dir?»-App, mit der man seine aktuelle Gefühlslage checken und so ein besseres Bewusstsein für seinen eigenen Gemütszustand entwickeln kann. Wer Gefühle wie «leer», «fröhlich» oder «gestresst» bewusst benennen kann, ist eher in der Lage, Hilfe zu holen, sollte dies nötig sein.

Die Kampagnenwebseite [www.wie-gehts-dir.ch](http://www.wie-gehts-dir.ch) vermittelt Tipps, wie man konkret das Gespräch zu diesem schwierigen Thema begin-

nen kann. Interessierte finden zudem Adressen von Unterstützungsangeboten und weitere Impulse zur Förderung der psychischen Gesundheit. Mit der Kampagne machen sich die Kantone der deutschen Schweiz, Pro Mente Sana und Gesundheitsförderung Schweiz dafür stark, psychische Erkrankungen zu entstigmatisieren und sich aktiv für die psychische Gesundheit einzusetzen. Der Kanton Luzern unterstützt diese Kampagne im Rahmen des Programms «psychische Gesundheit.»

[www.wie-gehts-dir.ch](http://www.wie-gehts-dir.ch)



# Mitteilungen Wasserversorgung

Wasserversorgung Genossenschaft  
6275 Ballwil



## Willkommen bei der Wasserversorgung Ballwil!

Die Wasserversorgung Ballwil ist genossenschaftlich organisiert und versorgt die Gemeinde Ballwil, Ottenhusen sowie Fenkrieden mit frischem Trinkwasser.

In unserem Vorstand gibt es eine personelle Veränderung. Der Aktuar übernimmt neu das Ressort Finanzen. Daher suchen wir nach Vereinbarung

## Eine Aktuarin / einen Aktuar

Die wesentlichen Aufgaben sind:

- Protokollführung an Vorstandssitzungen und Genossenschaftsversammlungen
- Führen von diverser Korrespondenz
- Vorbereitung und Versand der jährlichen Einladungen für die Genossenschaftsversammlung
- Mitwirken und Einbringen von Ideen im Vorstand
- Mitarbeit in diversen Projekten

Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Wir pflegen einen kollegialen Umgang. Wir sind pragmatisch und zielorientiert. Die Vorstandsarbeit wird entschädigt.

Unsere Erwartungen / Anforderungen:

- Genossenschaftsmitglied der Wasserversorgung Ballwil oder Interesse an Mitgliedschaft.
- Gute MS-Office Kenntnisse (Word / Excel)
- Gute schriftliche Ausdrucksweise
- Zeitliche Verfügbarkeit für Vorstandssitzungen (ca. 8 x jährlich, abends) sowie für die übrigen anfallenden Arbeiten (Zeit frei einteilbar)
- Interesse an den Aufgaben der Wasserversorgung Ballwil

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Aktuar Stefan Schuler, Tel. 079 256 71 02 oder der Präsident Alfons Knüsel, Tel. 079 642 37 49. Bewerbung mit Kurzportrait bitte an Alfons Knüsel: [praesident@wasserversorgung-ballwil.ch](mailto:praesident@wasserversorgung-ballwil.ch) bis Ende Oktober 2020.

Weitere Informationen über die Wasserversorgung Ballwil entnehmen Sie unserer Homepage: [www.wasserversorgung-ballwil.ch](http://www.wasserversorgung-ballwil.ch)

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



GEMEINDE

## Pro Senectute

Infoveranstaltung: **Vorsorge im Alter – Vorausdenken und selber entscheiden**

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Am Donnerstag, 22. Oktober lädt Pro Senectute Kanton Luzern in Zusammenarbeit mit Raiffeisen Vermögensberatung und der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde KESB zur Veranstaltung «Vorsorge im Alter – Vorausdenken und selber entscheiden» ein. Informationen rund um Finanzen und Vorsorgedokumente sowie die Rolle und Aufgabe der KESB erwarten die Teilnehmenden. Die Referenten sind: Simon Gerber, Bereichsleiter Sozialberatung Pro Senectute Kanton Luzern, lic. iur. Marco Kathriner, KESB Luzern-Land und eine

Vertretung der Raiffeisen Vermögensberatung. Im Anschluss beantworten die Referenten Fragen aus dem Plenum. Beim Apéro im Foyer ist ein individueller Austausch möglich. Die Veranstaltung (18.30 bis zirka 20.30 Uhr, Türöffnung 18 Uhr) findet im LZ Auditorium CH Media, Maihofstrasse 76, 6006 Luzern statt. Eintritt inkl. Apéro: CHF 10.00 (Vorortkasse). Anmeldung bis 1 Woche vor dem jeweiligen Anlass: [lu.prosenectute.ch/de/info2020](http://lu.prosenectute.ch/de/info2020) oder Telefon 041 226 11 88 [www.lu.prosenectute.ch](http://www.lu.prosenectute.ch)



GEMEINDE

## Besuchsmorgen im Kindergarten

### Vorinformation:

Die Kindergartenlehrpersonen führen jeweils im Juni vor dem neuen Schuljahr für die neuen Kindergartenkinder einen Besuchsmorgen durch.

Dieser findet für das Schuljahr 2021/22 am 16. Juni 2021 statt.

Wir sind froh, wenn Sie sich dieses Datum bereits zum jetzigen Zeitpunkt vormerken können. Besten Dank!

Kathrin Hansen, Schulleiterin



# Angebote der Musikschule



## Ensembles

Wir sind überzeugt, dass Freude und Erfolg vervielfacht werden, wenn Kinder und Jugendliche in der Gruppe, Band, Orchester, im Chor gemeinsam proben und auftreten. Unzählige Studien zeigen auf, dass nicht nur die Lust am Training, sondern auch die Anzahl Jahre, in denen musiziert wird, signifikant steigen. Viele spielen als Erwachsene weiter. Das Instrument begleitet im Sturm und Drang, in der Familienzeit, im Alltagsstress, bei Freude und Trauer und selbst dann, wenn das Vergessen einsetzt.

Ermöglichen Sie Ihrem Kind, den Jugendlichen und sich selbst das Zusammenspiel für 50 Franken im Jahr. Entdecken Sie unser wachsendes Angebot, schnuppern Sie in unseren Ensembles. Wir heissen Sie willkommen, freuen uns auf Ihren Besuch und darauf, Ihnen die Welt des Zusammenspiels mit einem zweiten Termin, regelmässig wöchentlich oder in Projekten aufzuzeigen. Für Fragen stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung. [www.bringdichzumklingen.ch](http://www.bringdichzumklingen.ch)

## Instrumentenkarussell

Dieser Kurs richtet sich an Kinder, die betreffend Instrumentenwahl unentschlossen sind und bis zum Frühling 2021 einen Einblick in die grosse Welt der Musikinstrumente erhalten möchten. Er findet donnerstags um 15.30 Uhr im Mehrzweckraum Hübeli in Eschenbach statt und dauert jeweils 45 Minuten. Ziel des Kurses ist, Eindrücke der breiten Instrumentenpalette zu erhalten, alle Instrumente selber ausprobieren zu können und alle erdenklichen Informationen dazu zu erhalten. Anmeldun-

gen werden unter [www.musikschule-oberseetal.ch/anmeldung](http://www.musikschule-oberseetal.ch/anmeldung) bis Ende der Herbstferien entgegengenommen.

## Musigwält

Eignet sich für Kinder ab 2 bis 4 Jahren mit einer Bezugsperson (Mutter, Vater, Grosseltern...). Spielerisch lernen und pflegen wir Lieder und Verse, die wir ganzheitlich erleben und darstellen.

Wer: Kinder, die bei Kursbeginn mindestens 2-jährig sind mit Bezugsperson, jüngere Geschwister dürfen auch mitkommen (bitte in der Anmeldung vermerken)

Wann: Herbstferien 2020 – Sommer 2021  
 20 Termine am Mittwoch 9.15 - 10.00 Uhr  
 (14./28. Oktober, 11./25. November, 9./16. Dezember, 6./20./27. Januar, 3./24. Februar 10./24./31. März, 21. April, 5./19. Mai, 2./16./30. Juni)

Leitung: Anneliese Naef: 079 612 04 93 oder [anneliese.naef@musikschule-oberseetal.ch](mailto:anneliese.naef@musikschule-oberseetal.ch)

Ort: Musikzimmer neben dem Mehrzweckraum Hübeli, Eschenbach

Kosten: CHF 250.00 pro Familie

Anmeldeschluss: 2. Oktober 2020 Anmeldungen sind unter [www.musikschule-oberseetal.ch/anmeldung](http://www.musikschule-oberseetal.ch/anmeldung), möglich.

## Musikgarten

Eignet sich für Kinder ab 4 bis 6 Jahren. Spielerisch lernen und pflegen wir Lieder und Verse, die wir ganzheitlich erleben und darstellen.

Wann: Herbstferien 2020 – Sommer 2021  
 20 Termine am Mittwoch 11.00-11.45 Uhr  
 Termine, Leitung, Ort, Kosten und Anmeldeschluss sind identisch mit dem Kurs Musigwält.

**was** akwirtschaft  
arbeit  
soziales

## WAS – Prämienverbilligung 2021

### Anspruch auf Prämienverbilligung haben Personen:

- mit steuerrechtlichem Wohnsitz am 1. Januar 2021 im Kanton Luzern
- die einem obligatorischen Krankenversicherer angeschlossen sind
- sofern die Richtprämie höher ist als ein bestimmter Prozentsatz des massgebenden Einkommens.

### Anspruch auf mindestens 50 % der Richtprämie haben:

- Kinder, sofern das massgebende Einkommen der Eltern einen bestimmten Wert nicht übersteigt
- junge Erwachsene (Jahrgang 1996 bis 2002), sofern sie sich am 1. Januar 2021 in einer mindestens 6 Monate dauernden Ausbildung befinden und das massgebende Einkommen der Familie einen bestimmten Wert nicht übersteigt.

### Online-Anmeldung

Die Anmeldung kann direkt im Internet unter [ipv.was-luzern.ch](http://ipv.was-luzern.ch) erfasst oder bei der Ausgleichskasse Luzern und bei der AHV-Zweigstelle der Wohnsitzgemeinde beantragt werden. **Jetzt anmelden bis 31. Oktober 2020!**



### Information und Beratung

WAS Wirtschaft Arbeit Soziales

Ausgleichskasse Luzern

[www.was-luzern.ch/ipv](http://www.was-luzern.ch/ipv)

oder bei der AHV-Zweigstelle Ihres Wohnortes





# Chatten lernen

Schon tausendmal gehört: Kinder mit Handys „dissen“ und „pranken“ sich im Chat. Beleidigungen und Mobbing im Klassenchat! Es kommt zu viel Unruhe, die auch den Unterricht stört. Chatten ist nicht „einfach“. Kinder und Erwachsene müssen diese Form der Kommunikation erst erlernen.

## Ziele und Inhalte

Es geht um die Vermittlung einer grundlegenden Chatfähigkeit.

- Anwesende wissen um die Entstehung von Problemen in Chats.
- Sie lernen, welche Rolle Gefühle beim Chatten spielen und wie man damit verfahren könnte.
- Anhand eigener Chatbeispiele werden Chatverläufe und Reaktionsmuster reflektiert und verändert.
- Sie erlernen ein Repertoire an Handlungsweisen, wie sie auf eine kritische Chat-Nachricht reagieren können.
- Problemlösungen und Deeskalationen werden angesprochen.

## ELTERNANLASS

Datum: **Montag, 19. Oktober 2020, 19.30 Uhr**

Ort: Lindenfeldsaal, 6274 Eschenbach

Referenten: Verein «zischtig.ch»

→ Medienbildung für Schule & Elternhaus

## SCHUTZKONZEPT COVID-19

Der Anlass unterliegt dem Schutzkonzept für Schulen im Kt. Luzern.

Es sind maximal 100 Personen möglich (1 Elternteil pro Schüler/in).

Die Anmeldung mit Namen und Telefonnummer ist obligatorisch bis Freitag 16. Oktober 2020 unter der folgenden E-Mail-Adresse:  
[elternforum6274@schule-eschenbach.ch](mailto:elternforum6274@schule-eschenbach.ch)

# Musikgesellschaft on Tour

Nach monatelanger Corona- und Sommerpause war die Musikgesellschaft am Kilbisonntag im Dorf unterwegs und erfreute die Leute mit ihren Klängen.



Leider konnten das Katerfäscht und die Kilbi dieses Jahr aus bekannten Gründen nicht stattfinden. Umso mehr freuten sich die Zuhörer/innen über die vielfältigen Klänge nach dem Kilbigottesdienst. Anschliessend begaben sich die Musikanten auf eine Tour durchs Dorf, um auch in Gerligen, Ottenhusen und auf dem Schulhausplatz einige Stücke zum Besten zu geben.

Es war schön, nach der halbjährigen Pause wieder aufzutreten und die Herzen der Zuhörer/innen zu erfreuen.

Zugleich war es der erste Auftritt mit dem neuen Dirigenten Christian Schweizer. Er hat seinen Masterabschluss mit Hauptfach Horn und Nebenfach Direktion an der Hochschule

Luzern mit Auszeichnung abgeschlossen. Musikalisch war er während zwei Jahren als Principal Horn im Dunshan Symphonic Wind Orchestra in Beijing/China tätig. Aktuell ist er als Solohorn bei der Basel Sinfonietta und als Zuzüger bei diversen anderen Orchestern aktiv. Daneben arbeitet er als Wald- und Althornlehrer an den Musikschulen Hitzkirch und Hochdorf und leitet die Jugendmusik Hitzkirch.

Noch ein Hinweis in eigener Sache: Aufgrund der aktuellen Lage um Covid-19 findet der zur Tradition gewordene Brunch für die Ehrenmitglieder und Helfer der MGB dieses Jahr nicht statt.

Martina Stamm





VEREINE

# Frohes Alter

## Programm Oktober 2020

### Velofahren

Donnerstag, 1. Oktober

Besammlung: 13.30 Uhr beim Gemeindehaus

### Wandern

Donnerstag, 3. Oktober

Besammlung: 13.10 Uhr beim VOLG-Parkplatz

Wanderung ca. 2 Stunden

### Mittagstisch

Wieder jeden Dienstag ab 13. Oktober in der Schloss-Stube. Anmeldung bis 9. Oktober auf Telefon 041 448 19 55

### Jassen

Donnerstag, 29. Oktober

Ab 13.30 Uhr im Restaurant Sternen

## Heimbesuche

Ein wertvoller Dienst!

Vor einigen Jahren haben pensionierte Männer aus unserer Pfarrei eine Gruppe gegründet, welche sich das Ziel gesetzt hat, Menschen aus unserer Pfarrei und der Gemeinde Ballwil in den Altersheimen Eschenbach, Hochdorf und Ibenmoos hin und wieder zu besuchen. Auf diese Weise kann der Bezug zur Wohngemeinde und der Pfarrei weiter gepflegt werden. Diese Besuche sind für Bewohnerinnen und Bewohner, wie auch für uns Besuchende jeweils ein bereicherndes Erlebnis. Die Besuchsgruppe wurde in den letzten Jahren von Walter Bühlmann, Gibelfüh geleitet. An der letzten Sitzung übergab er die Leitung

an Hanspeter Brügger. Wir von der Gruppe danken Walter für die geleisteten Dienste und wünschen ihm alles Gute. Wir freuen uns, dass er sich als Besucher weiterhin zur Verfügung stellt. Unsere Gruppe ist im letzten Jahr altershalber kleiner geworden und wir würden uns über Nachwuchs freuen. Pensionierte Männer, welche sich diese sinnvolle Tätigkeit vorstellen können, sind herzlich eingeladen, uns bei einem der nächsten Besuche zu begleiten und das ganz unverbindlich.

Kontaktperson:

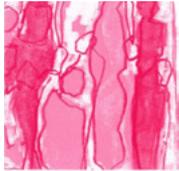
Hanspeter Brügger, Telefon 041 448 17 40

BEATGRÜTER



VEREINE

# Frauengemeinschaft

FRAUENGEMEINSCHAFT  
BALLWIL

## Glasfusing Atelier Glas & Klar

Unter Anleitung von Veronika Fleischli stellen wir aus Glas und verschiedenen Farben einen Stern, Engel und vieles mehr her.

Donnerstag, 12. November, 8:30 – 11:30 Uhr  
Dienstag, 17. November, 19:00 – 22:00 Uhr  
Donnerstag, 26. November, 19:00 – 22:00 Uhr

Kurskosten CHF 30.- (Nichtmitglieder CHF 35.-) exkl. Material

Melde dich an für ein Datum deiner Wahl.

Anmeldungen bis 6. November unter fg-ballwil@gmx.ch oder bei

Janin Bieri unter Telefon 079 489 76 64

Der Vorstand der Frauengemeinschaft Ballwil freut sich auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

FG BALLWIL

## Herbstlicher Kochkurs bei Hoberg in Rain

Wir werden mit professioneller Unterstützung ein herbstliches Menü zaubern und natürlich auch geniessen.

Im Preis von CHF 95.- pro Person, sind der Kochkurs, eine Rezeptmappe und die Getränke wie Wein, Bier, Mineralwasser und Kaffee inbegriffen.

Wir freuen uns auf einen geselligen Abend mit einem feinen Essen. Auch Nichtmitglieder und Männer sind herzlich willkommen.

Anmeldung bis 10. Oktober 2020 an: sandra.procacci@fibermail.ch oder per WhatsApp: 077 461 25 71

16. Oktober 2020, 17.30 Uhr, VOLG Parkplatz

# Elternkreis



## Apfel-Kürbis-Fest abgesagt!

Schweren Herzens müssen wir das diesjährige Apfel-Kürbis-Fest absagen. Dafür machen wir einen coolen Schnitz-Wettbewerb.

So bist du dabei:

- Schnitze, bemale oder verziere einen Kürbis bei dir zu Hause
- Fotografiere dein Kunstwerk und sende es an ekballwil@gmx.ch bis am 31. Oktober 2020 (Vergiss nicht, deinen Namen und dein Alter anzugeben)

Unter allen Einsendungen küren wir die drei kreativsten Kürbisse. Es warten drei tolle Preise auf euch. Viel Glück!

Berücksichtigen Sie die lokalen Lieferanten:



*Dorfmäckeri Rosenegg*





VEREINE

# Adventsfenster



## Möchten Sie gerne etwas zum Weihnachtszauber in Ballwil beitragen?

Zum 23. Mal dürfen wir während der Adventszeit in unserem Dorf die Fenster fantasievoll schmücken und interessante, lustige, besinnliche Begegnungen ermöglichen.

Wegen der aktuellen Situation Coronavirus finden die Eröffnung der Adventsfenster ausschliesslich draussen statt.

Welche Familien, Quartiere oder Vereine möchten ein Adventsfenster gestalten und

somit unseren Brauch weiterleben lassen? Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen und danken Ihnen, dass wir auch im Dezember 2020 eine lichtvolle und bereichernde Adventszeit (er-)leben dürfen.

### Anmeldung bis am 4. November 2020

adventsfenster-ballwil@gmx.ch

Catherine Quartenoud, Neuheimweg 1,  
Tel: 041 448 03 09

Josef Gisler, Gerligen 12, Tel: 041 448 06 61

Josef Gisler / Catherine Quartenoud

## Buch: Dorfgeschichte Ballwil

Fotoausstellung am Samstag, 21. und Sonntag, 22. November 2020 im Gemeindesaal Ballwil.



Am Samstag, 21. und Sonntag, 22. November findet im Gemeindesaal eine Fotoausstellung alter Fotos aus Ballwil statt. Die Ausstellung gibt einen kleinen Vorgeschmack auf das Buch über die Geschichte von Ballwil, dessen Herausgabe auf Ende 2021 geplant ist.

Parallel zum Buch legt der Verein «Buchprojekt Geschichte Ballwil» ein Fotoarchiv an. Dafür sucht er alte Fotos aus Ballwil. Diese können an die Ausstellung gebracht werden.

Sie werden dort gleich digitalisiert, so dass sie, wenn gewünscht, wieder mitgenommen werden können.



## Samariterverein Ballwil

Reminder: Samariter-Kurse in der Schlossmatte!

Nothilfekurs (für Führerschein) /  
BLS-AED-SRC-komplett  
Nothilfekurs: 16.10.2020, 19.00 – 22.00 Uhr  
/ 17.10.2020, 08.30 – 16.30 Uhr  
BLS-AED-SRC

Komplett: 07.11.2020, 08.00 – 12.00 Uhr  
(beide Kurse zusammen bilden die Ausbildung  
zum 1. Helfer IVR Stufe 1)  
Sämtliche Kurse finden in der Schlossmatte,  
Ballwil statt.



VEREINE

# STV Ballwil Aktivriege Vereinsreise

Am Samstagmorgen, 15. August 2020 trafen sich 23 Turnerinnen und Turner für die Vereinsreise.

Dieses Jahr stand sie unter dem Motto «Ballwil neu entdecken».



Als erstes stand eine Probelektion bei der Karateschule Shotokan Karate Seetal auf dem Programm. Sensei Roger Fankhauser brachte uns während einer Stunde die Grundlagen vom traditionellen Shotokan Karate näher. Nach dem Einwärmen und dem Versuch von verschiedenen Karatefiguren konnten wir in zweier Teams verschiedene Techniken der Selbstverteidigung ausprobieren. Ein herzliches Dankeschön an den Sensei Roger Fankhauser für den grossartigen Einstieg in unsere Vereinsreise.

Weiter ging es mit einem Foxtrail durch Ballwil. Die Turner/innen wurden vier Gruppen zugelost und konnten losziehen, um die verschiedenen Rätsel zu lösen. Der Weg führte sie zu Ballwils historischen Orten. Ein selbstgezeichneter QR-Code enthüllte das geografische Ende des Foxtrails – die Jagdhütte im Fäjerwald, wo alle die Mittagspause genossen. Nach der Stärkung wanderten wir der Grenze entlang Richtung Dosoleh, um anschliessend nach Gibelflüh zur Bier- und Whiskybrauerei Baubulour zu kommen. Bei dem heissen Wetter waren alle froh, dass es ein kühles Bier gab. Von Markus Junior und Senior erhielten wir einen spannenden Einblick in die Geschichte

und das Brauen in der Mikrobrauerei.

Weiter ging unsere Tour nach Gerligen, wo wir beim Clubhüsli einen lustigen Abend verbrachten. Auf dem Weg dorthin durfte ein spontaner Badeplausch bei Reegli Zuhause nicht fehlen. Von der Sonne geweckt und vom Frühstück der Bäckerei Rosenegg gestärkt konnten wir am Sonntagmorgen einen weiteren Teil der Grenzwanderung zur Chnochenstampfi aufnehmen. Dort wurden wir bereits vom Hufschmied Alex Würsch erwartet. Nach einer spannenden Vorführung konnten sogar ein paar Turner einen eigenen Nagel schmieden. Natürlich darf auch auf der Vereinsreise ein Spiel für die Vereinsmeisterschaft nicht fehlen. Wir konnten unser Glück im Hufeisen werfen versuchen.

Die Turnerinnen und Turner durften sich nun wasserfest anziehen, denn es ging mit einer kleinen Bachwanderung weiter. Die einen oder anderen mussten auch einen Tauchgang in Kauf nehmen. Nach der Abkühlung im Bach ging es über den Frauenwald zurück ins Dorf. Die Vereinsreise wurde mit einem leckeren Cordonbleu-Essen im Restaurant Sternen beendet.

Nicole Müller

# NoName Chor: 20. Generalversammlung

Wechsel im Vorstand und neue Revisorin

Ein kleines Krönchen machte im vergangenen Vereinsjahr einen grossen Strich durch die Rechnung. So wurden seit Mitte März nicht weniger als fünf Auftritte und Anlässe abgesagt und auch für das nächste Vereinsjahr bis Juni 2021 sieht es nicht besser aus. Trotzdem bleibt der Chor optimistisch.

Der Präsident Peter Kurmann bedankte sich bei der Musikalischen Leiterin Margrit Leisibach Hausheer für ihren ausserordentlichen Einsatz während des Lock-downs im März und April.

Ihre Zoom-Online-Proben hielten den Chor zusammen.

## Chargen neu besetzt

Luzia Marty und Judith Baumeler traten von ihren Ämtern zurück und wurden für ihre geleistete Arbeit gewürdigt. Die neuen Vorstandsmitglieder heissen Samira Burri und Patricia Klingler und sind mit grossem Applaus gewählt worden. Als Folge davon gab Patricia Klingler ihr Revisorenamt ab und mit Petra Flury wurde eine kompetente Nachfolgerin gefunden.

## Singen mit Maske: Geht das?

Zur Auflockerung der GV sang der Chor ein Lied mit Maske. Zum Erstaunen aller war der Klang gar nicht so gedämpft wie man es erwarten würde. Aber Singen mit Spass sieht anders aus.



V.l.n.r.: Luzia Marty, Judith Baumeler, Samira Burri, Patricia Klingler

# Feldschiessen 2020 / Endschiessen

61 Teilnehmer am Feldschiessen in Ballwil. Wir danken der Ballwiler Bevölkerung, welche trotz etwas erschwelter Bedingungen am Feldschiessen teilgenommen hat.



Wir danken den Teilnehmern am Eidg. Feldschiessen in Ballwil für ihre Unterstützung und Solidarität zum Schützenverein Ballwil. Bei strahlend schönem Wetter und warmen Spätsommertemperaturen haben 61 Teilnehmer das Feldschiessen in Ballwil geschossen. Diese Teilnehmerzahl liegt deutlich unter den Vorjahren in denen wir jeweils zwischen 110 und 120 Teilnehmer ausweisen durften. Nachfolgend ein Auszug aus der Rangliste:

1. Buholzer Alois	69 Pkt.
2. Arnet Ivan	69 Pkt.
3. Buholzer Sibylle	67 Pkt.
4. Eiholzer Oliver	67 Pkt.
5. Kammermann Bruno	66 Pkt.
6. Amstutz Werner	66 Pkt.
7. Studer Petra	66 Pkt.
8. Eiholzer Jakob	65 Pkt.
9. Burkart Martin	65 Pkt.
10. Flück Manuela	65 Pkt.
11. Müller Dario	64 Pkt.
12. Flück Ignaz	64 Pkt.
13. Jenni Josef	64 Pkt.
14. Wüest Urs	64 Pkt.
15. Süess Kurt	64 Pkt.
16. Buchmann Anita	64 Pkt.
17. Naef Michael	64 Pkt.
18. Reinmann Patrik	63 Pkt.
19. Zimmermann Thomas	63 Pkt.
20. Winiger Othmar	62 Pkt.

## Endschiessen 2020

Samstag, 10. Oktober 2020; 13.30 - 15.00 Uhr  
Schiesstand Mettenwil

Samstag, 17. Oktober 2020; 13.30 - 15.00 Uhr  
Schiesstand Mettenwil

Zum Saisonabschluss im Schiesstand Ballwil führt unser Verein auch dieses Jahr wiederum das traditionelle Endschiessen durch. In den verschiedenen Stichen wird um den Titel des Jungschützen-, des Schützenkönigs, um Bargaben und um Gutscheine geschossen. Eine detaillierte Einladung findet sich auf unserer Home-Page [www.sv-ballwil.ch](http://www.sv-ballwil.ch).

Alle Stiche, ausser Nachdoppel und Glück, werden differenziert bewertet. Folglich bestehen gleiche Chancen für alle Waffengattungen.

Das Absenden findet am Freitag, 6. November um 19.30 Uhr in der Schützenstube statt; es wird ein Imbiss serviert.

Wir freuen uns viele Schützinnen und Schützen im Schiesstand Mettenwil zu begrüssen.

# Patti Basler & Philippe Kuhn: «Nachsitzen»

Nachsitzen. Aus Gründen.

Das zweite abendfüllende Programm von Patti Basler & Philippe Kuhn. Nachsitzen. Aus Gründen. Natürlich wollen wir alles erreichen. Aber wir sind gefangen in unseren Steinzeitkörpern. Genetisch determiniert. Wir ahnen, das Gras ist grüner auf der anderen Seite. Wenn wir diese nicht erreichen, dann hilft nur noch Nachsitzen. Denn – wer will schon vorpreschen?

Der Frühförderungswahn ist ein einziger Stress. Um in den grünen Bereich zu gelangen klingt «Nachsitzen» um einiges gemütlicher. Und Gründe zum Nachsitzen gibt es zur Genüge. Mit «Nachsitzen» knüpfen die Spoken-Word-Kabarettistin Patti Basler und der Pianist Philippe Kuhn an ihr Erfolgsprogramm «Frontalunterricht» an. Sie wagen dabei den Schritt aus der Schulstube und ergründen den Mensch als lernendes Wesen im grossen Ganzen. Die Gründe für die Nachsitzerei werden buchstäblich analysiert und danach neu und überraschend wieder zusammengesetzt. Denn es gibt auf der Klaviatur des Lebens nicht nur Schwarz und Weiss, sondern auch fünfzig Schattierungen von Grün.

Patti Basler: ehemalige Lehrerin & Erziehungswissenschaftlerin, Kabarettistin, Salzburger Stier 2019

Philippe Kuhn: Pianist, Musik-Produzent, Komponist, Musik-Kabarettist



---

**Freitag, 23. Oktober, 20.00 Uhr**

Gemeindesaal Ballwil  
Türöffnung 19.00 Uhr

Vorverkauf: [www.mastermusic.ch](http://www.mastermusic.ch)

---



REDAKTION

# Agenda Oktober 2020

## Donnerstag, 1. Oktober

- 13:30** Velofahren  
 Gemeindehaus Ballwil  
 Komitee Frohes Alter

## Dienstag, 6. Oktober

- 07:00** Grüngut-Abfuhr

## Donnerstag, 8. Oktober

- 13:10** Wandern  
 Treffpunkt VOLG-Parkplatz  
 Komitee Frohes Alter

## Samstag, 10. Oktober

- 13:30** Endschiessen  
 Schiessstand  
 Schützenverein

## Montag, 12. Oktober

- 08:00** Häckseldienst auf Ihrem Grundstück  
 Anmeldung unter 041 449 55 30

## Freitag, 16. Oktober

- 18:00** Kochkurs Hohberg, Rain  
 Treffpunkt VOLG-Parkplatz  
 Frauengemeinschaft

## Samstag, 17. Oktober

- 09:00** Unihockey-Turnier  
 Turnhallen Schulhaus Ballwil  
 Unihockey-Club Ballwil

## Samstag, 17. Oktober

- 13:30** Endschiessen  
 Schiessstand  
 Schützenverein

## Dienstag, 20. Oktober

- 07:00** Grüngut-Abfuhr  
**13:30** Mütter-Väter Beratung  
 Schlossmatte, Alterssiedlung  
 Anmeldung notwendig:  
 Telefon 041 914 31 31

## Freitag, 23. Oktober

- 20:00** Patti Basler «Nachsitzen»  
 Gemeindsaal Ballwil  
 mastermusic

## Donnerstag, 29. Oktober

- 13:30** Jassen  
 Restaurant Sternen  
 Komitee Frohes Alter

## Freitag, 30. Oktober

- 17:00** Offenes Singen  
 Probelokal Gemeindehaus Ballwil

## Samstag, 31. Oktober

- 09:00** Annahme spezieller Abfallgüter  
 bis 11.00 Uhr  
 Sammelstelle altes Kieswerkgebäude

## Offenes Singen

Genauere Angaben zum Neustart des «Offenen Singen» entnehmen Sie bitte der beiliegenden Information der Pfarrei Ballwil

# HC SEETAL HOCKEY SCHULE

FÜR MÄDCHEN  
UND JUNGS

jeden Samstag, 10.00 – 11.00 Uhr  
17. Oktober bis 19. Dezember 2020  
Iceline Seetal, Hochdorf

**TRAININGS** 10 Trainingseinheiten à 60 Minuten

**DATEN** Die Hockeyschule dauert vom 17. Oktober bis 19. Dezember 2020 (jeden Samstag).

**ZEIT** 10.00 – 11.00 Uhr  
Genügend Zeit einrechnen fürs Umziehen, die Hockeyschule startet pünktlich.

**ORT** in der Iceline Seetal, Hochdorf

**MITBRINGEN** Helm und Handschuhe, Schlittschuhe können auch gemietet werden.

**KOSTEN** CHF 70.- (werden beim ersten Trainingsbesuch eingezogen). Während der Dauer der Hockey-

schule besteht die Möglichkeit eine Hockeyausrüstung leihweise zu beziehen.

**ANMELDUNG** via Formular auf der Homepage [www.hcseetal.ch](http://www.hcseetal.ch) oder vor Ort.

**COVID-19** Bitte beachten Sie das Schutzkonzept vom HC Seetal auf der Website [www.hcseetal.ch](http://www.hcseetal.ch)

**BEI FRAGEN** gibt Ihnen Claudia Bachmann gerne Auskunft:  
079 335 28 09 / [hockeyschule@hcseetal.ch](mailto:hockeyschule@hcseetal.ch)

**ANMELDUNG**  
auf der Website  
[www.hcseetal.ch](http://www.hcseetal.ch)  
oder vor Ort, beim  
1. Training



SPONSOR HOCKEYSCHULE

[www.hcseetal.ch](http://www.hcseetal.ch)

## Informatik-Supportcenter in Ballwil für KMU und Privatkunden.



Kindersicherung



Zuverlässiger IT-Support



Microsoft Office 365



App und Software



Cloud Computing



Persönliche Beratung

**X KAUZ**  
INFORMATIK | MEDIEN AG

Luzernstrasse 18 6275 Ballwil 041 448 39 00  
[www.kauz.ch](http://www.kauz.ch) [info@kauz.ch](mailto:info@kauz.ch)



gestaltung.diekonkreten.ch

Anzeige



**Weidefarm**  
BALLWIL

Hofladen 24/7 geöffnet

...aus deinem Dorf  
Fleisch vom Salers-Beef, Weidesöili & Weidepoulet

Jetzt bestellen unter **www.weidefarm.ch**  
oder komm vorbei & überzeug dich selbst

Familie Süess  
Wissenwegen 4  
6275 Ballwil

**NEU** Wir haben regelmässig Frischfleisch Verkaufstage auf der Weidefarm.  
Daten werden auf:  Find us on Facebook ,  Instagram & [www.weidefarm.ch](http://www.weidefarm.ch) bekannt gegeben.

Anzeige



**Elektro-Installationen**  
**KÄCH**

Telefon +41 41 448 44 08 | [www.kaech-seetal.ch](http://www.kaech-seetal.ch)